

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Panasonic Electric Works Nordic AB
Jungmansgatan 12
SE-21119 Malmö

Anerkennungs-Nr. Approval No	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT MM JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT MM JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 210053	9	31.03.2011	31.05.2014

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Brandmelderzentrale/ Control and Indicating
Equipment
EBL 128 Type 4550

Verwendung
Use

in automatischen Brandmeldeanlagen
in Automatic Fire Detection and Fire Alarm Systems

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2005-12
VdS 2540:2010-12
VdS 2541:1996-12
EN 54-2:1997 + A1:2006
EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), akkreditiert als Zertifizierungsstelle für die Bereiche Brandschutz und Sicherungstechnik von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech)

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by "Deutsche Akkreditierungsstelle Technik (DATech)" as a certification body for fire protection and security

Köln, den 31.03.2011

Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Wilms-Vahrenhorst
Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Brandmelderzentrale Control and Indicating Equipment bestehend aus: consisting of:	EBL128 Typ 4550		
Gehäuse / Housing: EBL128 control unit (c.i.e.)	4550		
Anzeige-/Bedienfelder: Control and Indication Panels: LCD1	1562 Solomon	LM1030SYL2	
Baugruppen / Assemblies: Hauptplatine / Main Board	4556		
Netzteil / Power Supply Unit	4557		
Kommunikationsmodul / Communication Module	4552		
Erweiterungskarten- Montagesatz / Extension Cards Mounting Set	4551		
Erweiterungskarte für 8 Bereiche / Extension Card for 8 Zones	4580		
Erweiterungskarte mit 8 Relais / Extension Card for 8 Relais	4581		
Eingangs- und Ausgangs- Erweiterungskarte / Input and Output Extension Card	4583		
Webserver	1598		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
VdS Prüfberichte: Test Reports:	BMA 10020 BMA 10024 SW-2008213	15.02.2010 22.03.2010 28.07.2009	
Benutzerdokumentation: User Documentation:			
B1 Betriebsanleitung / B1 Operating Instructions	MEW01116	11.07.2008	145
B2 Planungsanleitung / B2 Design Instruction	MEW01123	14.05.2010	158
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-01, Blatt 1/1, Rev.2	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-02, Blatt 1/2, Rev.1	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-02, Blatt 2/2	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-03, Blatt 1/2, Rev.1	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-03, Blatt 2/2	10.07.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-11, Blatt 1/1	04.04.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-21, Blatt 1/1, Rev.2	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-22, Blatt 1/2, Rev.2	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-22, Blatt 2/2	10.07.2008	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-23, Blatt 1/1, Rev.1	25.01.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-24, Blatt 1/1	04.04.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-25, Blatt 1/1, Rev.2	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-26, Blatt 1/1, Rev.1	25.01.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-28, Blatt 1/1, Rev.1	25.01.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-29, Blatt 1/1	04.04.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-30, Blatt 1/1, Rev.3	15.05.2010	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-31, Blatt 1/1	04.04.2006	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-32, Blatt 1/1, Rev.1	10.07.2008	1
Technische Zeichnung / Technical Drawing	128-33, Blatt 1/1	10.07.2008	1
Technische Dokumentation, Hauptplatine 4556: Technical Documentation, Main Board 4556:			
C1 Manufacturing Documentation	M92856A-5	05.11.2009	2
C2 PCB Specification	B92856A-2	05.11.2009	5
C3 Parts List	P92856-3	23.06.2008	8
C4 Schematic Drawing	S92856-1	12.12.2007	7

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Technische Dokumentation, 8 Zonen Erweiterungsplatine 4580: Technical Documentation, 8 Zone Extension Board 4580:			
D1 Manufacturing Documentation	M92873A-2	12.03.2010	1
D2 PCB Specification	B92873A-1	16.05.2008	5
D3 Parts List	P92873-1	20.05.2008	5
D4 Schematic Drawing	S92873-1	20.05.2008	2
Technische Dokumentation, 8 Relais Ausgangserweiterungsplatine 4581: Technical Documentation, 8 Relais Output Extension Board 4581:			
E1 Manufacturing Documentation	M92862B-3	16.11.2006	1
E2 PCB Specification	B92862B-2	16.11.2006	6
E3 Parts List	P92862-2	16.11.2006	4
E4 Schematic Drawing	S92862-1	29.05.2008	2

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Technische Dokumentation, 8 Eingangs- und Ausgangs- erweiterungsplatine 4583: Technical Documentation , 8 Input and Output Extention Board 4583:			
F1 Manufacturing Documentation	M92151A-2	20.10.2008	1
F2 PCB Specification	B92151A-1	22.05.2008	5
F3 Parts List	P92151-2	22.05.2008	5
F4 Schematic Drawing	S92151-2	01.10.2008	3
Spezifikation des Produktlabels: Specification of Product Label:			
I1 Product specification	MEW00728, Rev.4	29.09.2010	4
Produkt Spezifikation (EBL128 Sprachenversionen): Product Specification (EBL128 Language Version):			
K1 Produkt Spezifikation	MEW01291	23.03.2010	14

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die Brandmelderzentrale Typ EBL128 Typ 4550 ist für die Ansteuerung von einem Löschbereich geeignet. An die Brandmelderzentrale EBL128 Typ 4550 können maximal 128 Melder angeschlossen werden. Die Brandmelderzentrale EBL128 Typ 4550 verfügt über eine Schnittstelle zur direkten Anschaltung eines Feuerwehr-Anzeigetableaus gemäß DIN 14662. Darüber hinaus kann über eine Schnittstelle am Feuerwehranzeigetableau ein Feuerwehrbedienfeld gemäß DIN 14661 betrieben werden. Die Brandmelderzentrale EBL128 Typ 4550 ist für die Anschaltung einer Akkukapazität von 17 Ah geeignet.

Die Brandmelderzentrale EBL128 Typ 4550 beinhaltet folgende Optionen mit Anforderungen gemäß DIN EN54, Teil 2:

Anzeigen:

Alarmzähler, Abs. 7.13

Störungsmeldung von Meldepunkten, Abs. 8.3

Steuerung:

Verzögerung der Weiterleitung, Abs. 7.11

Abhängigkeit des Brandmeldezustandes von mehr als einem Alarmsignal Typ B, Abs. 7.12.2

Prüfzustand, Abs. 10

Standardisierte Ein-/Ausgangs-Schnittstelle, Abs. 11

Ausgänge:

Ausgang zur Ansteuerung von Alarmierungseinrichtungen, Abs. 7.8

Ausgang zur Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen, Abs. 7.9.1

Ausgang zur Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ B, Abs. 7.10.2

Ausgang zur Ausgang zur Ansteuerung von Brandschutzeinrichtungen Typ C Abs. 7.10.3

Ausgang zu Übertragungseinrichtungen für Störungsmeldungen, Abs. 8.9

Eingänge:

Alarmbestätigungs-Eingang von Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen, Abs. 7.9.2

Störungsüberwachung von Brandschutzeinrichtungen, Abs. 7.10.4

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Technische Daten der integrierten Energieversorgungseinrichtung:

Netzspannung (AC):	230 V (176 V bis 264 V)
Ausgangsspannung (Loop) (DC):	24 V
Nenn-Ausgangsstrom:	$I_{\max a} = 0,7 \text{ A}$; $I_{\max b} = 1,8 \text{ A}$
Akkumulatorkapazität:	16 Ah bis 18 Ah

Control and indicating equipment EBL128 type 4550 is suitable to trigger one extinguishing zone. Maximum 128 detectors can be connected to CIE EBL128 type 4550. CIE EBL128 type 4550 provides an interface for a direct connection of a fire brigade indication panel according DIN 14662. Via an interface at a fire brigade indication panel a fire brigade control panel according DIN 14661 can be operated. CIE EBL128 type 4550 is suitable for the connection of a battery capacity of 17 Ah.

CIE EBL128 type 4550 comprises following options with requirements according DIN EN54,
Part 2:

Indications:

Alarm counter, sec. 7.13

Fault signals from points, sec. 8.3

Controls:

Delays to outputs, sec. 7.11

Dependencies on more than one alarm signal, type B, sec. 7.12.2

Test condition, sec. 10

Standardized input/output interface, sec. 11

Outputs:

Output to fire alarm devices, sec. 7.8

Control of fire alarm routing equipment, sec. 7.9.1

Output to fire protection equipment type B, sec. 7.10.2

Output to fire protection equipment type C, sec. 7.10.3

Output to fault warning equipment, sec. 8.9

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 210053 vom/ dated 31.03.2011

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Inputs:

Alarm confirmation input from fire alarm routing equipment, sec. 7.9.2

Fault monitoring of fire protection equipment, sec. 7.10.4

Technical data of integrated power supply equipment type 4557:

Line voltage (AC): 230 V (176 V to 264 V)

Output voltage (Loop) (DC): 24 V

Rated-Output current: $I_{\max a} = 0,7 \text{ A}$; $I_{\max b} = 1,8 \text{ A}$

Accumulator capacity: 16 Ah to 18 Ah